

အဝတ် 沾满了污垢的衣服

လူးကျင်း နါ <lu: gyin:> 为捕鱼在河边挖的坑

လူးဆေး နါ <lu: zei:> 外敷药

လူးတား နါ <lu: ta:> ①缅甸的一种四言诗体 ② = လူးတားကို

လူးတားကိုး နါ <lu: ta: gyo:> 拉纤的绳索

လူးတားဆဲ့ ကာ <lu: ta: hswe:> = လူးတားပေါက်

လူးတားပေါက် ကာ <lu: ta: paut> 拉纤

လူးတွင်း နါ <lu: dwin:> ①顺着宝石矿床挖的洞穴或坑道  
②为牛打滚而挖的泥坑 ③为捕鱼在河边挖的坑

လူးပေ ကာ <lu: pei> 沾上

လူးရွှေပေါ် နါ <lu: ywei baw> (木工用)槽匏

လူးလာ ကာ <lu: la> 来来去去, 往复地: ပိတုန်းလိပ်ပြာတို့  
သည် ~ ပုံပဲ၍ 蜜蜂、蝴蝶等来回飞舞……

လူးလာကူး ကာ <lu: la ku:> 往来奔忙

လူးလာခေါက်တဲ့ ကာ <lu: la khaut ton:> 来回地, 往返地  
လူးလာခေါက်ပြုး ကာ <lu: la khaut pyan> = လူးလာခေါက်  
တဲ့

လူးလာခေါက် ကာ <lu: la khat> 往来不停, 往来奔忙: တောင်  
ပြေးမြောက်ပြေး ~ နောက်။ 东奔西跑。/ အခန်းထဲတွင် ~ နောက်။  
在房间里来回走着。

လူးလာဆန်တ် ကာ <lu: la hsan khat> = လူးလာခေါက်တဲ့。  
လူးလာတဲ့ နှင့် ကာ <lu: la ten' hanin:> = လူးလာခေါက်တဲ့。  
လူးလာပြုး ကာ <lu: la pyan> 往来奔走, 来回: သူတို့မျက်  
ထုံးများကျော်စော်ထဲတွေ့မြှုပ်ဆီတယ်၌ ~ နောက်သည်။ 他的  
目光忽而向我忽而又转向哥妙。

လူးလာဇုည်ပတ် ကာ <lu: la hle' pat> 来来回回地转着  
လူးလဲ ကာ <lu: le:> ①搽, 涂, 抹 ②从地或床上挣扎着起来 ③翻滚, 打滚

လူးလာလုန် ကာ <lu: lun:> ①翻来复去地折腾, 翻滚 ②(心  
情)不平静, 忐忑不安

လူးထို့မြင်း ကာ <lu: hlein:> 翻滚; 颠簸: ဒါကိုတာလေယာဉ်သည်  
~ လှပ်ပါနေသည်။ 达科他飞机不停地颠簸着。

လူးအိုင်း နါ <lu: ain:> (水牛、猪等)打滚的泥坑, 水洼地  
လော့ I ကာ <lei:> ①(诗)练习 ②(诗)活动 II ပော့ <lei:>

呼唤猪、象的声音 III ဘား <lei:> 惯于: သူသည်အောင်:  
ရှာသိတွင်လည်းရော်း ~ ရှိသည်။ 冬天他也常去游泳。IV  
ပါ <lei:> 诗词中用的虚字

လော့ကျော် ကာ <lei' kyet> 反复学习

လော့ကျင်း ကာ <lei' kyin:> 训练, 练习, 锻炼: အမြဲ ~ မှုကျင်း  
ကျင်းမြှင်း။ 常练习才能熟练。

လော့ကျင်းခေါ် / လော့ကျင်းနှုံး နါ <lei' kyin' gan:> 练习, 习  
题, 作业

လော့ကျင်းရေး နါ <lei' kyin' yei:> 练习, 训练: ~ သင်တုန်း

### 训练班

လော့ကျင်းသားရဲ့ ကာ <lei' kyin' dha: ya:> 养成习惯

လော့လာ ကာ <lei' la> 学习, 钻研; 考察, 研究: ပုဂ္ဂို ~  
ရေးကိုအမိန့်ကထားရမည်။ 要以学为主。/ ~ ရေးအော့ 考察团 / ~ သူ (开会时)观察员

လော့ I နါ <lei> ①风, 空气, 大气, 气: ~ ဖူးဟန်ဆိုက်။  
风呼呼地吹着。/ ~ တင်းတင်းထို့ပါ။ 气打足一点。②

(人体内的)气 ③(贬)话, 大话: သူ ~ များလှသည်။ 他  
话太多。④口气, 语气: သူသည်ယင်ကနှင့်မတူယော ~  
ပြေားသွားချေပြီ။ 他跟过去不一样, 口气变了。/ မျှန်း

စာရေးဆရာ့ ~ ပါအောင်ဘာသာပြင်နိုင်ရမည်။ 一定要把原作  
者的语气译出来。⑤腔调, 韵味: ဦးဆိုးပို့ ~ ကိုလုတိုး  
မသိနိုင်း။ 不可能人人都唱出吴波盛的韵味。II ကာ

<lei> ①漂泊, 流浪: မိတ်ဇော်ကိုယ်ပါတော်တော်လေး ~ ခဲ့၏။  
到处游荡, 心也散了。②消耗, 损失, 损耗: ပရ်အဲ့ ~ သည်။ 樟脑都挥发掉了。  
/ ငွေလ ~ တပ်ပစ္စ်းလ ~ တယ်။ 钱财都耗费掉了。/ အိမ်အောက်တဲ့အော်မြော်း  
တတ်ယင်ပြောတွေ ~ ကုန်မှာပဲ။ 造房时如果不会计划用地就会造成很大的浪费。

III ပါ <lei> ①用在句子后面表示提醒对方: သူလဲသွားမယ် ~ ။ 他也要去啊! / မင်း  
ကောင်းစေချင်လို့ပြောတာပါမင်းသဘောပဲ ~ ။ 我是为你好才说这些话的, 你看着办吧!

②用于主语、宾语等之后表示强调: ကျင့်နောက် ~ နှုတ်ဖြင့်အစည်းအဝေးလုပ်ပြီယင်း၌  
သွားမယ်။ 我呀, 明天开完会就进城! ③放在动词后表示教促对方:

ထိုင် ~ မေတ်ထတ်ရပြီးအကားမေပြုပါ၏။ 坐呀, 别站着讲嘛! / ဘယ်ထူးသွားမယ်ဆိုတာပြော ~ ။ 你说  
呀, 谁走? ④放在动词后表示同意对方意见: ကျေပါ၍ ရှင်သွားကြည့်ရအောင်။ ခာသွား ~ ။ 甲: 咱们去看电影吧!  
乙: 走吧! ⑤呼唤某人时置于名字后 ⑥生气斥责时的语助词, 如: တယ် ~ စားလား ~ ဟင်း ~ ယုံ ~

等 IV ဘား <lei> 一般用于叙述句中, 无特殊意义:  
ကျေးကျော်ရေးစစ်သားများသည်၌ ပြေးကိုပြေးဆုတ်ပြုးသွား ~  
သတည်း။ 侵略军就狼狈逃窜了。

လေကောင်း နါ <lei g-daw:> 龙卷风

လေကာ့ နါ <lei ga> 屏风, 挡风物: မှုံ ~ (汽车等的)挡  
风玻璃 / ~ သစ်ကော့ 防风林

လေကုင်း နါ <lei gin:> 人体内之气(缅甸术语, 似中医讲的气)

လေကောင်းလေသုံး နါ <lei gaun: lei dhan':> 新鲜空气

လေကုန်း ကာ <lei kan:> (俚)①说话冗长, 索叨, 贫嘴, 碎嘴:  
သူတို့နှင်းယောက် ~ နောက်တယ်။ 他们俩在闲聊。②吹牛,  
说大话, 吹嘘: မိုလာပြီးဘာ ~ နေသလဲ။ 你来这儿吹什么牛皮?

လေကုန်း ကာ <lei kon:> 白费口舌: သူကိုဆုံးမလို့မှုံတယ်